





































Old Persian Script Transliterated Into West-Syriac 3

Old Persian	Value	West-Syriac
	a	ܐ
	i	ܝ
	u	ܘ
	ka	ܟܐ
	ku	ܕܐ
	xa	ܚܐ
	ga	ܓܐ
	gu	ܕܐܝܐ
	ča	ܥܐ
	ja	ܝܐ
	ji	ܝܝܐ
	ta	ܬܐ
	tu	ܬܐܝܐ
	θa	ܬܐܝܐ
	ça	ܥܐܝܐ
	da	ܕܐܝܐ
	di	ܕܝܐ
	du	ܕܘܐ

Old Persian	Value	West-Syriac
	na	ܢܐ
	nu	ܢܐܝܐ
	pa	ܦܐ
	fa	ܦܐܝܐ
	ba	ܒܐ
	ma	ܡܐ
	mi	ܡܝܐ
	mu	ܡܐܝܐ
	ya	ܝܐ
	ra	ܪܐ
	ru	ܪܐܝܐ
	la	ܠܐ
	va	ܠܐܝܐ
	vi	ܝܝܐܝܐ
	sa	ܫܐ
	ša	ܫܐܝܐ
	za	ܙܐ
	ha	ܚܐܝܐ

Author: Ashur Cherry
York University
Title: *Old Persian Script
Transliterated Into West-Syriac 3*
Publisher: Toronto, Ontario
Copyright: 2021
Ref. No.: 5050

References

Brock, Sebastian P. (Editor) ***The Hidden Pearl: The Syrian Orthodox Church and Its Ancient Aramaic Heritage Volume I***. Roma: Trans World Film Italia, ©2001.
pp. 35, 38, 40, 57.

Daniels, Peter T. and William Bright. (Editors) “Old Persian Characters.”
The World's Writing Systems. New York: Oxford University Press,
©1996. p. 135.

Driver, Godfrey Rolles. “Old-Persian Syllabary.” ***Semitic Writing from Pictograph to Alphabet***. London: Oxford University Press, ©1976. p. 132.

Walker, C. B. F. “The Old Persian Script.” ***Cuneiform***. Berkeley, CA: University
of California Press, ©1987. p 47.

Dedication

I dedicate this work in memory of **His Holiness Mar Dinkha IV**, Catholicos-Patriarch
of *The Assyrian Church of the East*, Sunday, September 15, 1935 – Thursday, March
26, 2015, with love, respect, and appreciation.